

Содержание

Глава 1	Приглашение Берты	11
Глава 2	«Божественная Аида».....	15
Глава 3	Зловещий коридор	19
Глава 4	Манговый шербет	25
Глава 5	Рассказ Эрика	31
Глава 6	Единственный свидетель.....	37
Глава 7	Гипотеза Альберта Циммера	43
Глава 8	Турецкая баня	47
Глава 9	Неожиданный подарок	53
Глава 10	Древнеримская камея	59
Глава 11	Люкс «Риголетто».....	65
Глава 12	Очень удачно столкнулись	69
Глава 13	Две белые орхидеи.....	75
Глава 14	Таормина	81
Глава 15	Урсула Голдберг	87



Глава 16	Никаких трупов	93
Глава 17	Анонимное послание	97
Глава 18	Смертельная угроза	101
Глава 19	Креветочный соус	105
Глава 20	Статуя Марса	109
Глава 21	Многомиллионное наследство	113
Глава 22	Предложение Циммера	119
Глава 23	Зал древностей	125
Глава 24	Спрятавшись в купальне	131
Глава 25	Мы умрем?	135
Глава 26	Признание	141
Глава 27	Выхода нет	147
Глава 28	История Петера Айзеля	151
Глава 29	Возвращение в Бремен	155





Глава 1

Приглашение Берты

После истории с бременскими преступлениями Эрик Фоглер нуждался в отдыхе. В лечении покоем, подальше от города — так советовали врачи. Ведь неспроста кошмары, в которых фигурировал господин Адлер, преследовали его почти каждую ночь. Посему его бабушка Берта приняла приглашение своего старого друга, директора роскошного курортного отеля, — поехать на недельку на север Италии. Внук казался ей несносным занудой, но она полагала, что смена обстановки пойдет на пользу им обоим.

— Я не собираюсь никуда ехать с бабушкой! — воскликнул юноша в ярости, услышав эту новость.

— Эрик, — попытался успокоить сына отец, следуя за ним по коридору, — твой психолог считает, что это гениальная идея.

— Так вот пусть она и едет, будут вместе вязать что-нибудь!.. Уверен, они фантастически проведут время.

— Я бы хотел поехать с вами, ты же знаешь, — солгал Франк Фоглер, — но это невозможно: мне надо работать.

— Какая досада! — ответил Эрик насмешливо, открывая дверь гостиной.

— Всего на несколько дней.

— Всего на несколько дней? — гневно повторил юноша, вышагивая вокруг стола. — Ты то же самое мне говорил, когда уезжал в Нью-Йорк, а я с ней и недели не смог выдержать в Грасберге. Помнишь? Я по ее вине сбежал оттуда, — выпалил он, сознательно умалчивая о призраке Зандры Надель и о зловещем Альберте Циммере, хотя эти двое весьма сильно повлияли на его решение — покинуть бабушкину деревню.

— Ну... — начал Франк Фоглер, не зная хорошенько, что сказать, — это все уже в прошлом.

— В прошлом?.. Но это случилось всего месяц назад! — возразил Эрик, плюхаясь на диван.

— Послушай, сынок, — продолжил отец, садясь рядом с ним и открывая планшет, — вот посмотри, куда бабушка хочет тебя отвезти. Ты когда-нибудь слышал о курортном отеле «Божественная Аида»? — спросил он, пытаясь заинтересовать молодого человека.

— Нет!

— Это один из самых роскошных итальянских курортных отелей с термальными процедурами у озера Комо, — пояснил отец, ища сайт. — Потрясающее место.

Ну конечно, Эрик знал это озеро и виллы миллионеров, расположенные вокруг. Он видел все это по телевизору и в интернете. Отец добился своего: ему стало любопытно, хоть он и старался не подавать виду. Он был не прочь побольше узнать о поездке, но не желал в этом сознаваться.

— Хочешь посмотреть сайт?

— Мне это не интересно, — ответил он с напускным равнодушием.

— Настоящее чудо!

Эрик Фоглер не смог побороть искушение и глянул на экран, хоть и украдкой, как будто невзначай.

— У них новейшие гидротермальные процедуры, тайский массаж, гелиотерапия, римские термы, финская сауна, шотландский душ, турецкая баня, грязевые ванны. Лучшее из лучшего, — заверил отец сына, показывая ему фотогалерею на сайте.

— Мне бы очень хотелось попробовать грязевые ванны, — признался юноша.

Франк Фоглер представил сына покрытым грязью до самых бровей.

— Они даже привозят глину с Мертвого моря, — выдумывал отец на ходу, чтоб убедить Эрика.

— Правда?

Франк кивнул.

— А термоактивные гиалуроновые маски у них есть? — с большим интересом спросил сын.

— Есть, конечно, и это тоже, — заверил отец.

Что это за штука такая — термоактивная гиалуроновая маска?

— А я смогу пройти полный курс процедур?

— Сможешь, — подтвердил отец, обретая надежду.

— И ужинать в номере?

— Конечно.

— Безлимитный доступ в интернет?

— Несомненно.

— Какой авиакомпанией мы летим?

— Alitalia.

— Хм... звучит не слишком убедительно.

— Бизнес-классом. Бабушка забронировала два билета.

— Когда вылет?

— Послезавтра.

Эрик поджал губы. Пожалуй, слишком мало времени, чтобы спланировать такого рода поездку. Собирать вещи всегда стоило ему большого труда, ведь надо было вплоть до мелочей изучить место, свериться с прогнозом погоды, с климатическими особенностями сезона.

Сложить чемодан — все равно что создать произведение искусства.

Он помолчал несколько секунд, потом вздохнул. Надлежало взвесить все «за» и «против». С одной стороны, придется несколько дней провести с НЕЙ. Кошмарная женщина! С другой стороны, есть возможность побывать на одном из самых лучших в мире курортов. И такие заманчивые перспективы, как физиотерапия, самые изысканные лечебные процедуры, вид на озеро Комо и, конечно же, превосходная кухня отеля! Он никогда больше не будет есть жуткую стряпню Берты Фоглер. Следовательно, единственным досадным обстоятельством было присутствие бабушки. Решение, несомненно, далось ему с трудом. Он прикусил нижнюю губу:

— Я посоветуюсь с подушкой.

Со своей эргономичной подушкой.

Франк Фоглер нежно улыбнулся и скрестил пальцы на удачу.

Глава 2

«Божественная Аида»

Через два дня Эрик со своим верным чемоданом «Шантель» приехал в бременский аэропорт. Ему не стоило труда разглядеть в толпе пассажиров шевелюру бабушки, поднимавшейся по эскалатору. Она направлялась к стойке Alitalia, где им предстояло сдать багаж. Юноша мысленно застонал. Вот с этой копной растрепанных волос, не уступавшей космам престарелого льва, не стыдно ей являться на один из самых роскошных мировых курортов?!

Берта Фоглер, хоть и не была сентиментальной и с трудом выражала чувства, запечатлела на щеках подошедшего к ней юноши, волосы которого были залиты лаком, два поцелуя. В конце концов, ведь он ее внук и он только что чуть не погиб от рук убийцы. А еще, хоть Эрик и казался ей противным типом, приходилось считаться с тем, что он — тоже Фоглер. Каким-то странным образом, она сама не могла понять как, но в их жилах текла одна и та же кровь.

— Я рада, что ты принял мое приглашение, — сказала бабушка из вежливости. — Вот твой билет.

После этого она отвернулась, заняла очередь к стойке регистрации багажа, и больше они не обмолвились ни словом до того момента, как приземлились в Милане.

В аэропорту их ждал шофер, чтоб отвезти на озеро Комо. Стоял конец апреля, утро выдалось прекрасное. В машине Берта Фоглер сняла свой красный свитер, демонстрируя майку на бретельках фисташкового цвета и веснушчатые белые плечи. Пытаясь абстрагироваться, внук стал смотреть в окно и прибавил громкость на iPod.

Вскоре они въехали в настоящий рай: кругом деревья, вода и невероятные виллы озера Комо. На одной из них, в окружении просторных ухоженных садов, располагалась «Божественная Аида».

— Добро пожаловать! — на превосходном немецком поприветствовала их служащая за стойкой регистрации. — Госпожа Берта Фоглер с внуком?.. Мы вас ждали. Директор отеля выйдет к вам сразу же, как только сможет. У вас забронированы номера на четвертом этаже, с потрясающим видом на озеро. Это люксы «Вертер» и «Мадам Баттерфляй».

Тут же к ним подошел носильщик, чтобы отнести их чемоданы в номера.

— Если желаете, — предложила служащая отеля, — можете выпить коктейль на террасе Модильяни. Там, — пояснила она, — вас ждет гость.

Гость? Какой гость? Эрик неуверенно взглянул на женщину. Несомненно, произошла какая-то ошибка. И он стал дожидаться пояснений от бабушки. Однако Берта Фоглер поддержала этот разговор с неподдельным интересом.

— Он уже приехал? — спросила она удивленно.

— Всего около часа назад. Прилетел предыдущим рейсом, — сообщила служащая.

— Отлично! — воскликнула бабушка. — Значит, встретимся на террасе Модильяни.



— Очень хорошо, один из наших сотрудников вас проводит. Вот ключи от ваших номеров люкс, — сказала женщина, протягивая им карточки. — Желаю вам прекрасно провести время в «Божественной Аиде», — добавила она с улыбкой.

— Grazie tante!¹ — ответила Берта.


Эрик побледнел и потерял дар речи. Кто же их там ждет? Он предполагал, что поедет с одной только бабушкой. Никто ему не сообщил об этом «небольшом нюансе», который с равной вероятностью может оказаться пустячным недоразумением, а может стать сущей катастрофой. Юноша начал нервничать. Ему совершенно не нравились сюрпризы, особенно те, какие могла приготовить ему эта непредсказуемая женщина. Кто же их таинственный гость?

Фоглеры прошли через множество коридоров со статуями древнеримских богов и мраморными полами. Следуя за своим проводником, миновали залы Боттичелли и Караваджо. Через некоторое время они остановились на пороге салона Леонардо, через который лежал путь на террасу Модильяни, и служащий пригласил их войти. Вокруг них стояла мебель парижского дизайна, мудреные светильники и диваны в венецианском стиле. В конце концов, они оказались на изящной террасе с белыми зонтиками от солнца и столами из тропического дерева; дул легкий ветерок. В углу, спиной к ним, сидел и молча глядел на воды озера одинокий посетитель. Сердце Эрика сильно забилося. Силуэт показался ему знакомым.

— Альберт! — воскликнула в этот момент Берта.

Услышав свое имя, молодой человек обернулся, а затем встал, чтобы поздороваться с Фоглерами.

¹ Большое спасибо! — *Итал.*



Перед ними был Альберт Циммер, тот самый странный молодой человек, с которым они познакомились в Грасберге на пасхальной неделе. И вот он снова тут, галантный и беззаботный, улыбается своей обескураживающей улыбкой, пряча клыки, и жмет руку бабушке так, словно она ему родная. А что, в сущности, им известно об этом человеке? Кто такой Альберт Циммер?.. И почему бабушке пришла в голову дурацкая идея пригласить его?

И тогда Эрик горько пожалел о том, что принял приглашение и приехал в «Божественную Аиду». Отец заманил его в ловушку, соткал для него паутину, притягательную и обманчивую. И он оказался тем бестолковым насекомым, что попало в сети и не может выбраться из них.

Глава 3

Зловещий коридор

Несмотря на изысканную еду и превосходное обращение персонала, Эрик несказанно встревожился при появлении Альберта Циммера. Узнав о прибытии гостя, внук Берты никак не мог расслабиться — до тех пор, пока не отправился на процедуры, на которые в тот день записался. Лишь когда ему накладывали на лицо маску и массировали большие пальцы ног, он сумел отрешиться от мыслей о неожиданном присутствии молодого человека. Затем ему стали втирать в кожу эфирные масла и самые современные кремы — и тогда внук Берты на какое-то мгновение позабыл о бременских преступлениях. И впервые с той поры почувствовал себя счастливым.

По прошествии нескольких часов, когда процедуры закончились, вся троица отправилась ужинать в салон Леонардо, и там молодые люди познакомились с директором отеля. Его звали Роберто Вазари, с Бертой Фоглер их объединял университет Сорбонна, где они оба учились. Несмотря на возраст, он по-прежнему оставался привлекательным мужчиной. На нем были безупречный клетчатый пиджак и туфли, которые Эрик рассматривал с безмерным восхищением. Увидев старую подругу, Роберто Вазари взял ее руку и изобразил поцелуй.

— Ах, как мне жаль, что я не мог поприветствовать вас сразу же по прибытии, — посетовал он.

— Был слишком занят? — кокетливо спросила бабушка.

— У нас очень требовательные постояльцы, — пояснил он с улыбкой.

— Я буду жаловаться, что ты про меня забыл, — пошутила она.

— Дорогая Берта, обещаю, я попытаюсь искупить свою вину. Надеюсь, — добавил он, посмотрев на молодых людей, — что пребывание в нашем курортном отеле станет для вас незабываемым.

— Спасибо, синьор, — ответили они хором.

— Останешься с нами поужинать? — предложила Берта, указывая на пустое кресло.

— Нет, это невозможно. Завтра, если получится, — сказал Роберто и стал прощаться со своими гостями.

Под конец, обращаясь к бабушке, он галантно добавил:

— Ты такая же красивая, как в пору нашего знакомства.

Эрик остолбенел. Роберто Вазари, должно быть, сошел с ума или ослеп, или и то и другое сразу. Чем еще объяснить, что он пытается заигрывать с бабушкой? Противоположности притягиваются? По крайней мере, в том, что касается моды, ясно, что у них нет ничего общего. Так думал молодой человек, смотря уходящему директору вслед.

Альберт Циммер на протяжении всего ужина почти не притронулся к еде под предлогом того, что уже перекусил у себя в номере. Он лишь смотрел, как бабушка и внук с наслаждением поедают сашими из омара с васаби. В какой-то момент он, опередив офи-



цианта, нагнулся поднять салфетку, которую уронил Эрик. И на мгновение дотронулся до запястья юноши своей ледяной рукой. Внук Берты в ужасе поспешно отдернулся, словно его ударило током. Альберт Циммер, похоже, сделан изо льда или из какого-то другого нечеловеческого материала, но не из плоти. Уже не оставалось никаких сомнений в том, что по своей природе это очень странный молодой человек. От взгляда Альберта становилось не по себе, и Эрик загородился от него десертным меню.

В ту ночь, первую ночь, проведенную в «Божественной Аиде», Эрику удалось заснуть лишь ненадолго. Он поселился на четвертом этаже, в номере 309 «Вертер» — в люксе с огромной кроватью, наклон которой можно было менять по своему усмотрению при помощи электронного механизма. Тем не менее он скучал по своей эргономичной подушке, и, к несчастью, храп бабушки, спавшей в номере 311, проникал сквозь разделявшую их толстую стену.

Однако больше всего его беспокоило то обстоятельство, что в соседнем, 307, номере, в люксе «Отелло», обосновался Альберт Циммер. Посему, чтобы успокоиться, Эрик принял таблетку валерианы и надел на глаза голубую бархатную повязку. Он долго ворочался в постели, пытаясь принять наиболее удобное положение. Вспоминал туфли директора курорта. Идеальные. Потом снова стал вертеться с боку на бок на своем матрасе — так переворачивают котлету, обваливая ее в муке, прежде чем опустить на сковороду.

Через некоторое время из коридора донесся шум. Он сдвинул маску и взглянул на наручные часы. Было около часа ночи. За стеной снова раздались шаги.

Спать было невозможно. Он осторожно встал с кровати, надел тапочки и подошел к двери номера. Кто там ходит в такое время?

В дальнем конце коридора он разглядел старуху в тюрбане с маленькой собачкой под мышкой. Это был коричневый чихуахуа, короткошерстный, с острыми клыками, которые торчали по бокам рта, придавая мордочке жутковатое выражение.

Некоторое время незнакомка стояла там, глядя зверюшку по голове, а та благодарно прикрывала свои выпученные глазки. Прождав несколько секунд, старуха со своим питомцем вошла в номер. Кто-то открыл перед ними дверь самого роскошного люкса в отеле, «Риголетто». Они переступили порог комнаты, не подозревая, что за ними наблюдают.

Когда коридор опустел, дверь номера Альберта Циммера внезапно распахнулась.

— Ты чего не спишь, Фоглер?

— А ты? — ответил юноша, стараясь не выдавать своего беспокойства.

— Я первый спросил, — бесцеремонно выпалил Альберт. — Говори: ты почему выглянул за дверь?

— А тебе какое дело!

— Смотрите-ка, какой раздражительный!.. Не спится, да? — сказал он отеческим тоном. — Дело в том, что и я не могу уснуть.

Эрик поглядел на него недоверчиво.

— Раз уж мы оба бодрствуем, — начал Альберт, подходя к нему, — хотел предложить тебе реванш.

— Реванш? — повторил Эрик в замешательстве.

— Да, отыгаться после той партии, что мы провели в Грасберге. Что скажешь?

Юноша и отвечать не стал. Просто поспешил захлопнуть дверь перед самым носом у Альберта, чтобы тот не мог войти в его номер. А из-за двери при этом раздался насмешливый голос Циммера:

— Фоглер, ты почему меня так боишься?

Внук Берты повернул ключ в замке и маленькими шажками отошел назад. Из коридора донесся смех, потом все смолкло. Эрик сглотнул слюну, потом вспомнил про иерусалимский крест. Разыскал его в своем бумажнике, стараясь дышать совсем тихо до тех пор, пока талисман не оказался у него в руках. После чего лег в постель, но не стал надевать маску, которую обычно использовал в путешествиях. Через мгновение он уже спал, как убитый, скрестив руки на груди и сжимая в них серебряное распятие.

